



الصحة العامة

يتشرف مشروع العدالة العالمية (WJP) بالاعتماد على خبرتكم في هذا الاستبيان الذي سيجيب عنه أفراد مؤهلون تأهيلاً عالياً من جميع أنحاء العالم.

يتألف الاستبيان من 14 سؤالاً، ويستغرق إكماله نحو 15 دقيقة. سوف يتم تجميع إجاباتك مع إجابات الخبراء الآخرين وتكملها بنتائج استطلاع عشوائي لمجموعة عامة تم إجراؤه في أكبر ثلاث مدن ببلدك المعني. تُستخدم تلك البيانات معاً لتقييم الالتزام بسيادة القانون. سيتم نشر النتائج، إلى جانب النتائج من أكثر من 100 دولة أخرى حول العالم، في **تقرير مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية (WJP Rule of Law Index) لعام 2021**، وتقارير أخرى من إعداد مشروع العدالة العالمية.

سيتم الإقرار بمشاركاتكم في تقرير مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية لعام 2021، وكذلك مشاركتكم في صفحة الويب الخاصة بمشروع العدالة العالمية ومواده الأخرى (إلا إذا اخترتم أن تظل هويتكم مجهولة).

شكراً لكم مقدماً على وقتكم واهتمامكم. سيساهم هذا المسعى المشترك في تعزيز سيادة القانون حول العالم، بفضل مشاركتكم.

تعليمات

يُرجى الإجابة عن الأسئلة الأربعة عشر التالية حسب تصوُّركم لكيفية تطبيق القوانين عملياً في بلدك. يُرجى الإشارة في المربع أدناه إلى البلد الذي تجيب منه على هذا الاستبيان:

البلد:

عندما تكمل الاستبيان، يُرجى إرسال إجاباتك عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس على:

- البريد الإلكتروني: ruleoflawindex@worldjusticeproject.org
- الفاكس: +1 202 747-5816

إذا كانت لديك تعليقات أو أسئلة، يُرجى الاتصال بأحد أعضاء طاقم عمل مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية على ruleoflawindex@worldjusticeproject.org

السرية

يتم إعداد تقرير مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية بواسطة مشروع العدالة العالمية باتباع إرشادات صارمة فيما يتعلق بسرية البيانات وخصوصية المشاركين. يُرجى التحديد، في المربع أدناه، إذا كنتم ترغبون في أن تكونوا طرفاً مساهماً تتلقى الشكر والتقدير العلني (مما يعني أنه سيتم نشر اسمكم ومنظمتكم في قسم "الخبراء المساهمون" في تقرير مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية لعام 2021 وعلى موقع مشروع العدالة العالمية الإلكتروني)، أو يمكنك الاختيار بأن تكون طرفاً مساهماً لا يتم الكشف عن اسمه (مما يعني أنه لن يتم نشر اسمكم في تقرير مشروع العدالة العالمية، أو على موقع مشروع العدالة العالمية الإلكتروني، أو في أي من مواد مشروع العدالة العالمية، ولن يتم الكشف عن اسمك أو بياناتك الخاصة بأي طريقة).

ستظل إجاباتكم الفردية سرية بشدة في جميع الأحوال. يتم تجميع الإجابات قبل أي تحليل إحصائي أو إبلاغ بالنتائج لضمان عدم إمكانية التحقق من الإجابات الفردية.

إذا كانت لديك تعليقات أو أسئلة، فيرجى عدم التردد في الاتصال بأحد أعضاء فريق مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية على: ruleoflawindex@worldjusticeproject.org



نوع المشاركة

في المساحة أدناه، يُرجى اختيار أحد الخيارين للإشارة إلى ما إذا كنتم ترغبون في الإجابة عن هذا الاستبيان باعتباركم "طرفًا مساهمًا لا يتم الكشف عن اسمه" أم باعتباركم "طرفًا مساهمًا يتلقى الشكر والتقدير العلني". ستظل إجاباتكم الفردية على هذا الاستبيان، في كلتا الحالتين، سرية بشدة.

طرف مساهم يتلقى الاعتراف والتقدير العلني: []

أرغب في الاعتراف والتقدير العلني بصفتي طرفًا مساهمًا. أفهم أنه سيتم ذكر اسمي، وعلاقتي بالمؤسسة التي أنتمي إليها، ودولتي في قسم "الخبراء المساهمون في استبيان المشاركين المؤهلين" الخاص بتقرير مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية للعام 2021 وعلى موقع مشروع العدالة العالمية الإلكتروني، تمامًا كما هو مكتوب أدناه:

الاسم:	
المؤسسة، أو الشركة، أو المنظمة:	

طرف مساهم لا يتم الكشف عن اسمه: []

أرغب في أن أظل طرفًا مساهمًا لا يتم الكشف عن اسمه. لن يكشف مشروع العدالة العالمية عن اسمي، أو علاقتي بالمؤسسة التي أنتمي إليها، أو أي معلومات أخرى يمكن التعرف عليها في تقرير مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية للعام 2021 أو أي مواد أخرى مصاحبة.



يُرجى الإجابة عن الأسئلة التالية حسب تصوُّرك لكيفية تطبيق القوانين عمليًا في بلدك. يُرجى تمييز إجاباتك بوضع علامة X في المربع المناسب .

القسم الأول

تصف الأسئلة التالية مواقف افتراضية. نقدم لك في كل سؤال مجموعة من الافتراضات. يُرجى تحديد أفضل خيار يمثل وجهات نظرك.

السيناريو الافتراضي رقم 1

1. فرضًا أن شخصًا من غير المقتدرين يتلقى عملية نقل دم ملوث في مستشفى عام فيصاب بعدوى التهاب الكبد الفيروسي C. ما مدى احتمالية أن يلجأ المريض إلى الآليات التالية لطلب تعويض عن الأضرار التي أصابته؟

لا أعرف/ لا ينطبق	غير محتمل بشدة	غير محتمل	محتمل	محتمل جداً	
					(a) رفع دعوى قضائية عادية مدنية أو تجارية
					(b) تقديم شكوى إلى جهة إدارية
					(c) عرض القضية على رئيس أو حاكم تقليدي
					(d) عدم اتخاذ إجراء

السيناريو الافتراضي رقم 2

2. فرضًا أنه بعد إجراء تدقيق تم التوصل إلى أن مسؤولاً حكوميًا محليًا أصدر بشكل غير قانوني ترخيصًا، مقابل رشوة، لصالح مستشفى عام غير ممتثل للوائح الصحة العامة. أي من النتائج التالية هو الأرجح؟ (يُرجى اختيار إجابة واحدة فقط.)

	تجاهل السلطات تمامًا للاتهام.
	فتح تحقيق، لكن دون الوصول مطلقًا إلى أي استنتاجات.
	ملاحقة المسؤول الحكومي المحلي قضائيًا ومعاقبته (من خلال الغرامات، أو بالحبس في السجن لمدة محددة).
	لا أعرف/ لا ينطبق

3. فرضًا أن سلطة صحة عامة في بلدك أخطرت شركة إنتاج غذائية بوجود تفشي للسالمونيلا مرتبط بسلسلة إمداد الغذاء الخاصة بشركة الإنتاج الغذائية. أي من النتائج التالية هو الأرجح؟ (يُرجى اختيار إجابة واحدة فقط.)

	تمتثل شركة الإنتاج الغذائية للقانون (سواء طواعية أو من خلال أوامر محكمة، أو الغرامات، أو العقوبات الأخرى).
	ترشي شركة الإنتاج الغذائية سلطات الصحة العامة أو تؤثر عليها بالنفوذ لتجاهل المخالفة.
	لن يحدث شيء بكل تأكيد.
	لا أعرف/ لا ينطبق



القسم الثاني

4. كم مرة يمكنك القول بأن:

لا أعرف/ لا ينطبق	أبداً تقريباً	في بعض الأحيان	في معظم الأحيان	دائمًا تقريباً	
					(a) عملياً، تمثل المستشفيات العامة الكبيرة بجميع لوائح الصحة العامة المعمول بها؟
					(b) عملياً، تمثل العيادات العامة بجميع لوائح الصحة العامة المعمول بها؟
					(c) عملياً، الأموال العامة التي يتم إنفاقها على المكملات الغذائية تصل فعلياً إلى الأطفال الفقراء؟

5. يُرجى الإجابة عن الأسئلة التالية:

لا أعرف/ لا ينطبق	%0	%5	%25	%50	%75	%100	
							(a) برأيك، كم تبلغ النسبة المئوية (%) من الأموال العامة التي يتم إنفاقها على الرعاية الصحية في المناطق منخفضة الدخل والتي تصل فعلياً إلى المرافق الصحية في الخط الأمامي؟
							(b) من وجهة نظرك، كم تبلغ النسبة المئوية (%) من الأموال العامة المخصصة لمصروفات الرعاية الصحية التي يتم توجيهها بشكل غير قانوني إلى غير الهدف المنشود نحو غايات أخرى؟
							(c) بناءً على خبرتك، كم تبلغ النسبة المئوية (%) من ساعات العمل الأسبوعية الضائعة بسبب الغياب غير المبرر من طاقم التمريض في العيادات العامة؟
							(d) بناءً على خبرتك، كم تبلغ النسبة المئوية (%) من ساعات العمل الأسبوعية الضائعة بسبب الغياب غير المبرر من الأطباء في العيادات العامة؟

6. تخيل أن شخصاً مريضاً يسعى وراء العلاج من مرض ما، مثل الحصبة، في عيادة عامة. برأيك، ما مدى احتمالية أن يتلقى المريض علاجاً منخفض الجودة مقارنة بأشخاص آخرين لأنه/ لأنها:

لا أعرف/ لا ينطبق	غير محتمل بشدة	غير محتمل	محتمل	محتمل جداً	
					(a) شخصاً فقيراً؟
					(b) امرأة؟
					(c) فرداً من أقلية عرقية؟
					(d) فرداً من أقلية دينية؟
					(e) شخصاً أجنبياً (مهاجراً)؟
					(f) من المثليين جنسياً أو ثنائيي الجنس أو المتحولين جنسياً؟
					(g) مصاباً بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز؟

أو

(h) لا شيء مما سبق.



7. يُرجى اختيار العبارة الأقرب إلى آرائك حول كيفية عمل المشتريات المخصصة للصحة العامة (مثل الأموال التي تم إنفاقها على الأدوية واللقاحات والمعدات الطبية والمباني، وما إلى ذلك) في بلدك: (يُرجى اختيار إجابة واحدة فقط.)

	أغلب العقود تُمنح من خلال إجراء عطاءات تنافسية ومفتوحة.
	يوجد إجراء عطاءات رسمي، لكنه تشوبه عيوب. تُمنح عقود عديدة دون عطاءات تنافسية، أو من خلال عمليات عطاءات غير فعالة، تاركَةً باب الاحتمالات مفتوحًا أمام الفساد.
	لا يوجد إجراء عطاءات رسمي أو أنه شكلي وغير فعال. تُمنح معظم العقود إلى الشركات التي تقدم رشاًوى؛ أو إلى الشركات المملوكة من قبل داعمين سياسيين؛ أو إلى الشركات التي يمتلك فيها المسؤول الحكومي ذو الصلة حصة مالية.
	لا أعرف/ لا ينطبق

8. كم مرة يضطر الأشخاص إلى دفع رشاًوى أو مدفوعات غير رسمية، أو إجراءات مالية أخرى من أجل:

لا أعرف/ لا ينطبق	أبداً تقريباً	في بعض الأحيان	في معظم الأحيان	دائماً تقريباً	
					(a) الحصول على لقاحات في مستشفى عام؟
					(b) الحصول على أدوية لعلاج مرض، مثل السل؟
					(c) إدخال أطفالهم إلى أماكن الرعاية النهارية العامة؟
					(d) الحصول على بطاقة تعريفية لتلقي علاج أساسي في مستشفى عام؟
					(e) تلقي العلاج في مستشفى عام عبر خدمات من المفترض تقديمها مجاناً؟
					(f) الحصول على وسائل منع الحمل (لمنع الحمل)؟
					(g) الحصول على الرعاية أثناء الولادة؟

9. يُرجى الإجابة عن الأسئلة التالية:

لا أعرف/ لا ينطبق	غير محتمل بشدة	غير محتمل	محتمل	محتمل جداً	
					(a) ما مدى احتمالية أن يخضع مستشفى عام كبير في بلدك إلى التفتيش من قبل سلطات الصحة العامة بصورة سنوية؟
					(b) ما مدى احتمالية أن تخضع عيادة عامة في بلدك إلى التفتيش من قبل سلطات الصحة العامة بصورة سنوية؟
					(c) ما مدى احتمالية أن تفرض سلطات الصحة العامة عقوبات على مستشفيات عامة وعيادات عامة إذا تم الكشف عن مخالفات؟
					(d) ما مدى احتمالية أن تطلب سلطات الصحة العامة رشاًوى أو مزايا أخرى غير مستحقة أو تحصل عليها مقابل غض الطرف عن المخالفات؟



10. كم مرة يمكنك القول بأن:

لا أعرف/ لا ينطبق	أبداً تقريباً	في بعض الأحيان	في معظم الأحيان	دائماً تقريباً	
					(a) عملياً، توفر الحكومة معلومات سهلة الفهم عن قضايا الصحة العامة؟
					(b) عملياً، توفر الحكومة المعلومات عن قضايا الصحة العامة باللغات التي يتحدث بها قطاعات كبيرة من السكان، حتى إن لم تكن لغات "رسمية"؟
					(c) عملياً، يتم نشر المعايير واللوائح التنظيمية الوطنية لحماية الصحة العامة في حينها؟
					(d) عملياً، يتم نشر اللوائح المحلية المعنية بقضايا الصحة العامة في حينها؟
					(e) عملياً، يمكن الحصول على اللوائح المحلية المعنية بالصحة العامة الإدارية بتكلفة قليلة، مثل الحصول عليها بواسطة البريد أو عبر الإنترنت؟
					(f) عملياً، تكون لوائح الصحة العامة مستقرة بما يكفي للسماح للعامّة بالتحقق من السلوكيات المسموح بها والسلوكيات المحظورة؟

11. يُرجى الإجابة عن الأسئلة التالية:

لا أعرف/ لا ينطبق	غير محتمل بشدة	غير محتمل	محتمل	محتمل جداً	
					(a) ما مدى احتمالية أن يحصل طالب طب أخفق في الامتحانات المطلوبة في جامعة عامة على شهادة من خلال دفع رشوى أو إغراءات مالية أخرى إلى المسؤول الجامعي أو الحكومي المعني؟
					(b) ما مدى احتمالية أن يطالب ويتحصل المهنيون الطبيون وطواقم العمل بالمستشفى على أموال من شركات التأمين نظير علاجات لم يقدموها؟
					(c) ما مدى احتمالية حصول الأطباء وطواقم العمل بالمستشفى في العيادات العامة على رشوى من الشركات الصيدلانية لتعزيز مبيعات أدوية تلك الشركات؟

12. ما مدى احتمالية أن يقوم الأطباء وطواقم العمل بالمستشفى في العيادات العامة بالأحياء الفقيرة بسرقة الأشياء التالية لاستخدامهم الشخصي، أو لاستخدامها في ممارسة خاصة، أو لإعادة بيعها؟

لا أعرف/ لا ينطبق	غير محتمل بشدة	غير محتمل	محتمل	محتمل جداً	
					(a) الأدوية
					(b) المستلزمات الطبية
					(c) اللقاحات
					(d) المكملات الغذائية للأطفال
					(e) وسائل منع الحمل (لمنع الحمل)



13. ما مدى احتمالية أن الكشف عن الأطباء وطاقم العمل بالمستشفى في العيادات العامة بالأحياء الفقيرة الذين يسرقون الأدوية أو اللقاحات أو المستلزمات الطبية؟

	محتمل جدًا
	محتمل
	غير محتمل
	غير محتمل بشدة
	لا أعرف/ لا ينطبق

14. إذا تم كشفهم، فما مدى احتمالية فصلهم عن العمل؟

	محتمل جدًا
	محتمل
	غير محتمل
	غير محتمل بشدة
	لا أعرف/ لا ينطبق



لقد أوشكت على الانتهاء!

إذا كان لديك أي تعقيب أو تعليقات بخصوص الاستبيان، فسنكون ممتنين إذا أخبرتنا بها في المساحة المتوفرة أدناه.

1. هل هناك أي موضوعات أو قضايا أو أسئلة ذات صلة تعتقد أن الاستبيان لم يتضمنها؟



2. معلومات إضافية: نحن ممتنون لمشاركتم كمشارك خبير في مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية. يشارك الكثير من خبراء سيادة القانون بمشروع العدالة العالمية بوقتهم وخبرتهم عامًا تلو الآخر لإعداد واحدة من مجموعات البيانات الأكثر شمولية في العالم لقياس التزام الدول بسيادة القانون. سنكون ممتنين لك للغاية إذا استغرقت الوقت لملء بيانات الاتصال الخاصة بك أدناه للتأكد من أن لدينا أحدث السجلات في قاعدة البيانات الخاصة بنا. ستظل هذه المعلومات مجهولة الهوية تمامًا، ولن تتم مشاركتها مع أي أطراف خارجية. سيتم تخزين بيانات الاتصال الخاصة بك في قاعدة البيانات الخاصة بنا لمزيد من المشاركة ومن أجل الإصدارات المستقبلية من مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية.

يُرجى ملء البيانات التالية:	
اللقب (السيد، السيدة، الدكتور، وما إلى ذلك):	
الاسم الأول:	
الاسم الأخير/ اللقب:	
الوظيفة:	
المنظمة:	
البريد الإلكتروني المفضل:	
لغة المراسلة المفضلة:	

يقدم مشروع العدالة العالمية ندوات عبر الإنترنت، ومنشورات، وتقارير خاصة بصفة منتظمة. إذا كنت ترغب في تلقي معلومات حول فعاليات مشروع العدالة العالمية، يُرجى الإشارة إلى ذلك أدناه:

أرغب في تلقي رسائل بريد إلكترونية حول الفعاليات والمنشورات القادمة لمشروع العدالة العالمية القادمة	
أفضل أن تقتصر مراسلات البريد الإلكتروني على دعوات استطلاع الرأي الخاص باستبيان المشاركين المؤهلين	

هل تُدرّس بالمستوى الجامعي؟ نعم [] لا []
إن كانت الإجابة نعم، فأى مقررات تُدرّس؟ _____

هل أنت محامٍ؟ نعم [] لا []
إن كانت الإجابة نعم، فكم عدد سنوات ممارستك للقانون؟ _____

[]	مكافحة الاحتيال	[]	العقود	[]	القانون الدولي
[]	الإفلاس	[]	قانون الشركات	[]	قانون العمل
[]	قانون الأعمال	[]	القانون الجنائي	[]	التقاضي / التحكيم
[]	القانون المدني	[]	قانون التوظيف	[]	سوء الممارسة الطبية
[]	الحقوق المدنية	[]	القانون البيئي	[]	قانون الملكية
[]	القانون التجاري	[]	قانون الأسرة	[]	الضرائب
[]	القانون الدستوري	[]	ممارسة عامة	[]	
[]	قانون المستهلك	[]	الملكية الفكرية	[]	



3. تعبيرًا عن تقديرنا لمشاركاتكم القيمة، فإننا نود أن نرسل إليكم عبر البريد نسخة مجانية من تقرير مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية للعام 2021 عند نشره لاحقًا هذا العام. إذا كنت ترغب في استلام نسخة مطبوعة مجانية من التقرير، يُرجى إدخال عنوانك البريدي المُفضَّل أدناه.

يُرجى ملء البيانات أدناه في حال رغبتكم في أن نرسل إليكم عبر البريد نسخة من تقرير مؤشر 2021 لاحقًا هذا العام:	
السطر 1 للعنوان البريدي:	
السطر 2 للعنوان البريدي: (على سبيل المثال الشقة/ صندوق البريد)	
المدينة:	
الإقليم/ الولاية:	
الرمز البريدي:	
البلد:	

4. أخيرًا، وباعتبارك خبيرًا في مجالك، فإننا نرحب بالإحالات أو باقتراح زملاء ممن قد يرغبون في المساهمة من خلال إكمال الاستبيان الأفضل من حيث التوافق مع خبرتهم من بين أربعة استبيانات لدينا:

- القانون المدني والتجاري
- القانون الدستوري، والحريات المدنية، والقانون الجنائي
- قانون العمل
- الصحة العامة

الإحالة رقم 3	الإحالة رقم 2	الإحالة رقم 1	
			الاسم بالكامل
			البريد الإلكتروني
			مجال المزاولة
			البلد
			اللغة

شكرًا لك على تعاونك!

شكرًا لك على إكمال الاستبيان. نتشرف بأن تكون خبرتكم جزءًا من إدارة مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية للعام 2021. لمزيد من المعلومات عن مؤشر سيادة القانون لمشروع العدالة العالمية وغيره من المجالات الأخرى لبرنامج مشروع العدالة العالمية، يُرجى زيارة:

www.worldjusticeproject.org